

**Zmluva o spolupráci
pri organizácii podujatia v Kasárňach - Kulturparku v Košiciach
(ďalej len „Zmluva“)**

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Správca:

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá
Právna forma: Príspevková organizácia
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42323975
DIČ: 2023874226
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako „Správca“)

a

Partner:

Názov: OZ Slam Poetry SK
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Vodárenská 637/17, 040 01 Košice-Sever, Slovenská republika
IČO: 51326256
DIČ: 2121046873
IBAN: SK68 1100 0000 0029 4605 8157
Štatutárny orgán: Bc. Tomáš Železník- predseda
E-mailová adresa: [REDACTED]
Zapísaný: Register mimovládnych neziskových organizácií vedený MV SR, reg. č. VVS/1-900/90-53067

(ďalej aj ako „Partner“ a spolu so Správcom ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrá, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, má záujem na spolupráci s Partnerom pri organizácii podujatia, ktoré by sa malo uskutočniť v budove Alfa (konkrétne miestnosť Alfa +, Alfa*, Foyer, backstage, priestor šatní) v rámci areálu Kasární-Kulturparku na ulici Kukučínova č. 2, 040 01 Košice (ďalej len „Kulturpark“).

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie podmienok pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní podujatia: „Majstrovstvá Európy v Slam poetry“, ktoré sa uskutoční dňa 13.12.2024 v čase o 18:30 hod. v Kulturparku, pričom príprava podujatia sa uskutoční dňa 13.12.2024 v čase od 17:00 hod. do 18:30 hod. (ďalej len „Podujatie“).
2. Podujatie je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:
 - a) zodpovedá za to, že Priestory sú pred začatím konania Podujatia pripravené na realizáciu Podujatia, a to najmä po stránke technickej, bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatie mohlo prebehnúť nerušene a dôstojne,
 - b) poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatia, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí, ak o to Partner požiada,
 - c) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Podujatia, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,

- d) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk, ak je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.
2. V rámci spolupráce Partner:
- a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú prípravu a dramaturgiu Podujatia, pričom nesie plnú zodpovednosť za programový obsah Podujatia, ktorý nesmie byť urážajúci, znevažujúci, nemorálny a diskriminačný,
 - b) sa zaväzuje, že priestory Kulturparku budú využité len v dohodnutom rozsahu, na dohodnutý účel-organizácia Podujatia a v súlade s právnymi predpismi,
 - c) sa zaväzuje zabezpečiť splnenie účelu Zmluvy v súlade s podmienkami dojednanými v Zmluve prostredníctvom dostatočného počtu kvalifikovaných osôb tak, aby predchádzal vzniku akejkoľvek škody. V prípade vzniku škody sa Partner zaväzuje bezodkladne oznámiť Správcovi akúkoľvek škodovú udalosť týkajúcu sa majetku zvereneného Správcovi,
 - d) sa zaväzuje zabezpečiť, zodpovedať a dohliadať na dodržiavanie v dobe konania Podujatia aktuálne platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky,
 - e) je povinný na informačných materiáloch týkajúcich sa Podujatia uviesť logo mesta Košice, logo Správcu, logá sú dostupné na webovej stránke www.k13.sk v časti „na stiahnutie“,
 - f) sa zaväzuje propagovať Podujatie,
 - g) sa zaväzuje dodať vhodné propagačné materiály Podujatia v dostatočnom predstihu, v prípade ak požiada o súčinnosť Správcu v zmysle bodu 1 písm. b) tohto článku Zmluvy,
 - h) sa zaväzuje počas organizovania Podujatia v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu a jeho zamestnancov,
 - i) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - j) je povinný informovať osoby podľa písm. i) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy, ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu www.k13.sk,
 - k) sa zaväzuje dodržiavať Prevádzkový poriadok Kulturparku, ktorý je prístupný na webovej stránke <https://k13.sk/wp-content/uploads/2024/02/prevadzkovy-poriadok-KK.pdf> (ďalej aj ako „Prevádzkový poriadok“),
 - l) zodpovedá za to, že všetky osoby, ktoré s vedomím Partnera vstupujú do priestorov Kulturparku za účelom participácie alebo účasti na Podujatí, budú dodržiavať Prevádzkový poriadok Kulturparku,
 - m) je oprávnený využívať priestory Kulturparku, pričom je povinný chrániť ich pred poškodením a zničením
3. Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správcovi vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Kulturparku (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi skutočnú škodu. Zároveň sa Partner zaväzuje niesť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Kulturparku.

III. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnosti tejto Zmluvy, resp. že plnenia podľa tejto Zmluvy vykonajú Zmluvné strany na vlastné náklady, ak zo Zmluvy nevyplyva niečo iné.
2. Zmluvné strany sa dohodli na rozdelení vybratého vstupného na Podujatie, a to v pomere 90 % pre Správcu (ďalej len „Odplata“) a 10 % pre Partnera.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predaj vstupeniek vykoná Partner prostredníctvom systému predaja vstupeniek, pričom Partner sa zaväzuje v lehote 10 kalendárnych dní od uskutočnenia Podujatia preukázať Správcovi počet predaných vstupeniek na Podujatie výpisom zo systému predaja vstupeniek (ďalej len ako „Výpis“).
4. V prípade omeškania Partnera s doručením Výpisu Správcovi podľa bodu 3. tohto článku Zmluvy má Správca nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každý aj začatý deň omeškania s doručením Výpisu. Tým nie je dotknutý nárok Správcu na náhradu škody.
5. Vybraté vstupné, po odrátaní nákladov prevádzkovateľa predajného systému, patrí Zmluvným stranám podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy, pričom na podklade doručeného Výpisu o vybratom vstupnom Správca vystaví faktúru so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia.
6. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov v prospech bankového účtu Správcu uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.
7. V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov sa Správca pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto Zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

IV. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správcu podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správcu: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnené požiada.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov vis major (napr. počasie), Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v deň a čas, kedy prebehol jej elektronický prenos, resp. odoslanie a doručenie, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

VI. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 14.12.2024.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz, udalosti vis major alebo z dôvodu závažného porušenia povinností podľa tejto Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu druhej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Správcu o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Správca právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu tým vzniknutej škody.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Správca má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.

5. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Kulturparku, Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
6. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezániká povinnosť Partnera zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
5. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
6. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

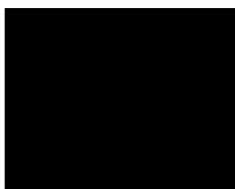
V Košiciach dňa 05.12.2024

V dňa 05.12.2024

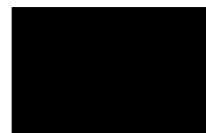
Za Správcu:

Za Partnera:

K 13 - Košické kultúrne centrá
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
IČO: 42323975 ②



Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu



Bc. Tomáš Železník
predseda